

# NGHỈ VIỆC ĐỂ ĐI BẦU

**VOTE**  
I WILL  
VOTE  
**2018**

*Quý vị có quyền nghỉ việc để đi bầu mà không bị mất lương, ngày nghỉ phép cá nhân, hoặc nghỉ hè.*

Chủ nhân phải trả lương quý vị cho thời gian quý vị cần để đi bỏ phiếu, nếu nó nằm trong thời gian quý vị phải làm việc. Chủ nhân của quý vị không thể đòi hỏi quý vị phải sử dụng ngày nghỉ phép cá nhân hoặc nghỉ hè.

Chỉ dùng thời gian quý vị cần để bỏ phiếu và đi làm.

Chủ nhân của quý vị không thể trực tiếp hoặc gián tiếp từ chối, giới hạn, hay can thiệp vào quyền này, kể cả giờ nào quý vị chọn để bỏ phiếu.

Chủ nhân của quý vị có thể yêu cầu quý vị cho họ biết khi nào quý vị sẽ đi, và yêu cầu nhân viên phối hợp sự vắng mặt của họ để giảm thiểu sự gián đoạn tại nơi làm việc.

Quý vị có quyền nghỉ việc để bỏ phiếu trong mọi cuộc bầu cử tiểu bang và liên bang, và trong tất cả các cuộc bầu cử địa phương thường xuyên theo lịch trình.

## **KHIẾU NẠI**

Chủ nhân nào vi phạm pháp luật này sẽ bị tội tiểu hình. Bất kỳ khiếu nại của nhân viên phải được nộp với công tố viên quận.

**CÁC NGÀY QUAN TRỌNG  
TRONG NĂM 2018**

**BẦU CỬ SƠ KHỞI**

*Thứ ba, ngày 14 tháng Tám*

**BẦU KHIẾM DIỆN**

*Bỏ phiếu bằng bưu điện hay đích thân từ ngày 21 tháng Chín đến ngày 5 tháng Mười một*

**GHI DANH BẦU CỬ**

*Ghi danh trước ngày 16 tháng Mười để tiết kiệm thời giờ vào Ngày Bầu cử.*

**NGÀY BẦU CỬ**

*Thứ ba, ngày 6 tháng Mười một*

*tiếp tục ở mặt sau...*

**Văn phòng Thư ký Tiểu bang Minnesota**  
**[mnvotes.org](http://mnvotes.org) • 1-877-600-VOTE**

# NGHỈ VIỆC ĐỂ ĐI BẦU



...tiếp tục từ mặt trước

## **BẦU CỬ SỚM VỚI PHIẾU BẦU KHIẾM ĐIỆN**

Quý vị có thể bỏ phiếu sớm nếu quý vị không muốn hay không thể bỏ phiếu vào Ngày Bầu cử. Bắt đầu từ thứ Sáu, 21 tháng Chín, quý vị có thể bầu sớm với một lá phiếu khiếm điện tại văn phòng bầu cử địa phương của quý vị. Quý vị cũng có thể làm đơn xin một lá phiếu khiếm điện gửi cho quý vị qua bưu điện.

Để tìm thấy văn phòng bầu cử địa phương của quý vị hoặc để yêu cầu một lá phiếu khiếm điện, hãy truy cập [mnvotes.org](http://mnvotes.org).

### **THƯ CHO CHỦ NHÂN CỦA QUÝ VỊ**

*Truy cập [mnvotes.org](http://mnvotes.org) để tìm thấy một lá thư mà quý vị có thể đưa cho chủ nhân của quý vị để giải thích quyền nghỉ việc để đi bầu của quý vị.*

**OVăn phòng Thư ký Tiểu bang Minnesota**  
**[mnvotes.org](http://mnvotes.org) • 1-877-600-VOTE**